

## hogy mi lesz a téli inségmunkákkal?

**A kormány még most sem válaszol a fővárosi hatóság felterjesztésére — Egyetlen fillér sincs a város kasszájában az inségmunkák megkezdésére**

(A *Délmagyarország* munkatársától.) A munkanélküliség problémája egyre súlyosabban nehezedik a városra, egyre nő azoknak a száma, akik a város szociális gondoskodására szorulóknak, akik az ingyen ebédért és a filléres segélyekért jelentkeznek a népjóléti ügyosztályban. A segítésnek ezek a módjai azonban nem alkalmasak arra, hogy megnyugvást teremtsenek és a növekedő munkanélküliek tábora egyre erősebben követeli az *inségmunkák megindítását*. A megélhetés, a vegetálás problémáját a nagyon alacsony tápértékű szegényházi ebédek nem intézik el, a lakbér, a tüzelőanyag, a ruha gondja megoldhatatlanul súlyosodik ezer és ezer munkanélküli családra. A helyzet pedig az, hogy ebben a pillanatban *egészen bizonytalan a szükségmunkák dolga*. A városnak erre a célra egyetlen fillérje sincs, a kormány pedig mindezekig nem is válaszolt arra a sürgős felterjesztésre, amelyben a város törvényhatósági bizottsága a szegedi viszonyok és a város pénzügyi helyzetének feltárása után államsegély kiutalását kérte az inségmunkák költségeire.

A múlt évben megindított szükségmunkákat a nyár elején, amikor kimerült az ingyermunka-alap, amikor elfogyott a télen kapott állámsegély, abbahagyták. A Mars-tér, a Csillag-tér és a Kálvária-tér töltési munkálatait befejezték, de a többi, köztük a Kisbuvártó is, félbehagyva várja a munka folytatását.

A Délmagyarország munkatársa érdeklődött az ügyben dr. Pálffy József polgármesterhelyettesnél, aki a következőket mondotta:

— Ebben a pillanatban fogalmunk sincs arról,

*hogy mi lesz. A közgyűlés felirati kérelmét még szeptember 28-án felterjesztettük a kereskedelmi, a népjóléti és a földművelésügyi miniszterekhez. A felterjesztésben részletesen ismertettük a város helyzetét, kimutattuk, hogy Szeged a mai súlyos viszonyok között egyetlen fillért sem áldozhat a munkanélküliség enyhítését célzó szükségmunkák költségeire, ezeknek a munkáknak az elrendelésére pedig ma fokozottabb szükség van, mint bármikor volt. Közöltük a miniszterekkel a város hatósága által kidolgoztatott szükségmunkaprogramot is és minden minisztertől a tárcájába tartozó munkanemre kértünk megfelelő államsegélyt. Felterjesztéseinkre azonban, többszöri sürgetésünk ellenére sem érkezett még válasz. Most értesített különben dr. Aigner Károly főispán is, hogy budapesti utja alkalmával szintén megsürgette a közgyűlés felterjesztésének eljuttatását, tárgyalt az érdekelt minisztériumokkal, de pozitív választ, vagy ígéretet nem kapott, mindössze annyit tudott meg, hogy a kormány most kezdi meg ezeknek a kérdéseknek a tárgyalását. Hogy mikor lesz döntés, az egyelőre teljesen bizonytalan...*

Papiron jelenleg tényleg nincs fedezete az inségmunkák költségeinek, de tudomásunk szerint a város kasszájába is folyik be valamennyi pénz, amelynek rendeltetése az *inségnyhités*. A városi adóhivatal ugyanis az érvényben lévő rendeletek alapján az *idén is behajtja az inségadót, amely kizárólag inségnyhitési célokra használható fel*. Ebben a hónapban ezen a címen befolyik vagy *ötven-hatvan ezer pengő*, amiből esetleg meg lehet kezdeni, illetve folytatni lehet a félbeszakított munkálatokat.

## Magay Lajos 2 hónapi fogházbüntetését a Tábla helybenhagyta

(A Délmagyarország munkatársától.) A múlt év őszén — mint még emlékezetes — megdöbbentő szerencsétlenség történt a Földvár és Vásárhely közötti országuton. Magay Lajos volt főhadnagy, autókereskedő az est sötétjében *halálragázolta* Molnár Imre földvári papucsosmestert, aki biciklijén igyekezett hazafelé. Magay kocsiját 80—90 kilométeres sebességgel vezette az országút közepén, Molnár Imre a szabályos oldalon jött vele szemközt. A szerencsétlenség úgy történt, hogy a reflektorfénytől elvakított Molnár biciklijén kissé megingott, a száguldó autó elkapta és szétroncsolta. Az autó 10—20 méternyire cipelte magával a holttestet, azután kidobta az utszéli árokba. Magay 300 lépésnyire a szerencsétlenség színhelyétől vette észre, hogy valami történhetett, mert zuzódásokat és vérnyomokat vett észre a szélvédő üvegen. Amikor visszasietett, akkor vette észre a katasztrófát.

Magay ellen gondatlanságból okozott emberölés miatt indult meg az eljárás. A vizsgálat ugyanis azt állapította meg, hogy Magay nem teljesen szabályosan hajtott az uttest bal oldalán és elmulasztotta a kötelees gondosságot akkor, amikor vele szemben biciklis embert látott jönni.

A törvényszéki főárgyaláson Magay előadta, hogy őt *gondatlanság nem terheli*, mert kocsija ki volt világítva és a szokásos sebességgel haladt. Az elhalt papucsosmester viszont sőtét, lámpanélküli gépen jött és túlközel akart elhajtani. Valószínűleg az autó mellett elsédült és a kerekek alá zuhant. Elmondotta még a vádlott, hogy az egész szerencsétlenségéből *semmit se látott*, mindössze egy koppanást hallott, de azt gondolta, hogy valaki közel megdobta a kocsiját. Csak akkor sejtett rosszat, amikor vért látott a szélvédő üvegen. Azonnal értesítette az esetről a csendőrséget, orvost hozott, de Molnár Imrén már nem lehetett segíteni. Az orvosszakértők jelentése alapján a bíróság megállapította, hogy Molnár Imre fejét teljesen összeroncsolta az autó. A szakértők előadták, hogy Magaynak *óriási sebességgel kellett hajtania*, hogy a szerencsétlenség ilyen körülmények között menjen vég-

be. A bíróság Magay Lajost gondatlan emberölés vétsége miatt *2 hónapi fegházra* ítélte és az *autóvezetéstől egy évre tiltotta*. A bíróság enyhítő körülménynek vette, hogy *nemcsak a vádlottat, de az elhalt sértelet is terheli némi gondatlanság*. A bíróság azért til-

## A devizaneheztségek miatt teljesen megakad a szegedi paprika exportja

**Az érdekeltiség sürgős intézkedést kér, mert a szegedi paprika elveszitheti Ausztria piacát**

(A *Délmagyarország* munkatársától.) A *Délmagyarország* nemrégiben beszámolt arról az akcióról, amit a szegedi paprikaérdekeltségek indítottak a devizakorlátozások enyhítése érdekében. Akkor — mint emlékeztet — gróf Klebelsberg Kunó vezetésével küldöttség jelent meg a Nemzeti Bankban és Tabakovics Dusántól, a Nemzeti Bank devizaosztályának vezetőjétől azt kérte, hogy a paprikaexport lehetőségének biztosítása érdekében szabaddá tegye az exportált paprika eladási ára fejében kapott osztrák schillinget, vagy pedig váltsák be ezeket a schillingeket pengőre. A helyzet ugyanis az volt, hogy a paprikaexport megakadt, mert az exportőrök a paprikáért kapott schillingjeikkal nem tudtak mit kezdeni, azokat nem értékesíthették Ausztriában, viszont itthon a Nemzeti Bank nem váltotta be. Tabakovics Dusán méltányosnak találta a paprikaérdekeltségek kívánságát és megígérte, hogy a legrövidebb időn belül elintézteti a kérdést.

Nemsokkal később történtek is olyan intézkedések, amelyek után hinni lehetett, hogy a szegedi paprikaexport utójából elhárulnak az akadályok. A paprikaérdekeltségek azonban a beígért könnyítéseket még most *sem kapták meg*, a Nemzeti Bank továbbra sem váltja be a schillingeket, ami már a közeli napokban az *export teljes megakadályozását vonhatja maga után*.

A paprikaárdekeltségek részéről a következőkben világitották meg a kérdést:

— A paprikakereskedők tele vannak schillinggel, amit *nem tudnak értékesíteni*. A Nemzeti Bank nem fogadja el a schillinget, mert nincsen módjában érte pengőt adni. Ennek pedig az az oka, hogy az osztrák nemzeti bank nem írja jóvá a Magyar Nemzeti Banknak a schillingbefizetéseket.

gyógyász, elvettük. Somo-  
gyi u. 12., telephelyszervezet.

**Saját gyártmányu  
KÖTÖTTARUK**

**jamperek,**

**pufłowerek,**

## női és férfi mellények

## közfürnök

**versenyenkivüli árákban**

# LAMPEL ÉS HEGYI

**cégné!**

## Megrendelések el mérték szerint vállalkunk

totta el Magay az autóvezetéstől, mert működése közveszélyes és hogy ezzel az egy évre szóló eltiltással figyelmeztetést kapjon arra, hogy senkinek testi épségét és életét ne veszélyeztesse.

Az ügyvel pénteken foglalkozott az ítélőtábla Kovács-tanácsa. Az iratok felolvasása után a vádlott azt kérte a bíróságtól, hogy ha meg is állapítják bűnösségét, szabjanak ki rá *pénzbüntetést*. A bíróság rövid tanácskozás után a *kiszabott kettő hónapi fogházat helybenhagyta*, sőt — mondotta az ítélet indoklása — a Tábla ezt a büntetést *enyhének is találta*, de megfelelő perorvoslat hiányában nem állott módjában a büntetést felemelni. A bíróság súlyosbítónak vette, hogy Magay Lajos autó-ügyből kifolyólag már többször büntetve volt.

Magay az ítélet ellen *semmiségi panaszt* jelentett be a Kuriához.

## A devizaneheztségek miatt teljesen megakad a szegedi paprika exportja

**Az érdekeltiség sürgős intézkedést kér, mert a szegedi paprika elveszitheti Ausztria piacát**

(A *Délmagyarország* munkatársától.) A *Délmagyarország* nemrégiben beszámolt arról az akcióról, amit a szegedi paprikaérdekeltségek indítottak a devizakorlátozások enyhítése érdekében. Akkor — mint emlékeztet — gróf Klebelsberg Kunó vezetésével küldöttség jelent meg a Nemzeti Bankban és Tabakovics Dusántól, a Nemzeti Bank devizaosztályának vezetőjétől azt kérte, hogy a paprikaexport lehetőségének biztosítása érdekében szabaddá tegye az exportált paprika eladási ára fejében kapott osztrák schillinget, vagy pedig váltsák be ezeket a schillingeket pengőre. A helyzet ugyanis az volt, hogy a paprikaexport megakadt, mert az exportőrök a paprikáért kapott schillingjeikkel nem tudtak mit kezdeni, azokat nem értékesíthették Ausztriában, viszont itthon a Nemzeti Bank nem váltotta be. Tabakovics Dusán méltányosnak találta a paprikaérdekeltségek kívánságát és megígérte, hogy a legrövidebb időn belül elintézteti a kérdést.

Nemsokkal később történtek is olyan intézkedések, amelyek után hinni lehetett, hogy a szegedi paprikaexport utójából elhárulnak az akadályok. A paprikaérdekeltségek azonban a beígért könnyítéseket még most sem kapták meg, a Nemzeti Bank továbbra sem váltja be a schillingeket, ami már a közeli napokban az export teljes megakadást vonhatja maga után.

A paprikaárdekeltségek részéről a következőkben világitották meg a kérdést:

— A paprikakereskedők tele vannak schillinggel, amit *nem tudnak értékesíteni*. A Nemzeti Bank nem fogadja el a schillinget, mert nincsen módjában érte pengőt adni. Ennek pedig az az oka, hogy az osztrák nemzeti bank nem írja jóvá a Magyar Nemzeti Banknak a schillingbefizetéseket.

A helyzet tehát egyre súlyosbodik. A szegedi paprikakereskedőknek módjában volna a birtokában levő schillinget magánforgalomban értékesíteni, ezt azonban tiltja a devizakorlátozó rendelet.

— A szegedi paprikaexportőröknek az a kívánságuk, hogy a Nemzeti Bank engedje meg a magánforgalomban a schilling eladását. Nagy anyagi károsodás éri nap-nap után a szegedi paprikakereskedelmet és a helyzet már olyan katasztrófális arányokat ölt, hogy számolni kell az export teljes beszüntetésével. A paprikaexport legjelentékenyebb része ugyanis Szegedről Ausztriába irányul. Az osztrák kereskedők megrendeléseire a szegedi exportőrök leszállítják az árut, meg is kapják érte az ellenértéket schillingben, de beváltani nem tudják.

— A devizanehezségek miatt most nagyon könnyen megtörténhetik, hogy az *Ausztriába* irányuló export megáll. Akkor pedig bekövetkezik az, hogy az Ausztriában eddig teljesen ismeretlen spanyol-paprika elfoglalja a szegedi paprika helyét és a szegedi export legjövendőlemezőbb piacát elveszti.

**FOTO**  
**laboratorium**  
nagyítások — másolatok  
**Liebmann**  
látványtervezésnél, Kelemen u. 12.